

# Reglement der Kommissionen der AGEF

## Règlement des commissions de l'AGEF

### Rekurskommission

gestützt auf Art. 32 und 33 der Statuten der AGEF

### Organisation und Zuständigkeit der Rekurskommission

#### Art. 1 Geltungsbereich

<sup>1</sup>Dieses Reglement regelt Organisation, Verfahren und Tätigkeit der Rekurskommission der Allgemeinen Studierendenschaft der Universität Freiburg (nachstehend AGEF).

<sup>2</sup>Es gilt erstinstanzlich für Beschwerden gegen Entscheide der Organe der AGEF, namentlich bei Auslegungs- und Kompetenzstreitigkeiten, sowie Anfechtungen von Wahlen und Abstimmungen.

#### Art. 2 Zusammensetzung

<sup>1</sup>Die Kommission besteht aus drei Personen, die Mitglieder der AGEF sein müssen. Davon sind mindestens zwei Mitglieder der Fachschaft der Rechtswissenschaftlichen Fakultät.

<sup>2</sup>Die Mitglieder der Rekurskommission werden vom Studierendenrat (nachstehend SR) für mindestens ein Jahr gewählt. Sie dürfen keinem anderen Organ der AGEF angehören.

#### Art. 3 Zusammensetzung bei der Beschlussfassung

<sup>1</sup>Die Rekurskommission tagt immer zu dritt.

<sup>2</sup>Liegt ein Ausstandsgrund nach Art. 4 vor, wird ein-e oder mehrere Ersatzdelegierte-r vom SR gewählt.

#### Art. 4 Ausstand

Ein Mitglied der Rekurskommission tritt in den Ausstand, wenn:

- a. er oder sie einem Organ einer juristischen Person oder einer Gesellschaft, die ein unmittelbares Interesse an der Sache hat, angehört;
- b. er oder sie in anderer Eigenschaft früher in der Sache tätig war;

### Commission de recours

fondé sur les art. 32 et 33 des statuts de l'AGEF

### Organisation et compétence de la Commission de recours

#### Art. 1 Champ d'application

<sup>1</sup>Le présent règlement régit l'organisation, la procédure et le fonctionnement de la Commission de recours de l'Association générale des étudiant-e-s de Fribourg (ci-après AGEF).

<sup>2</sup>Il est applicable en première instance à tous les recours contre des décisions prises par des organes de l'AGEF, notamment des conflits d'interprétation et de compétence ainsi que les contestations d'élections et de votations.

#### Art. 2 Composition

<sup>1</sup>La Commission de recours se compose de trois personnes qui doivent être membres de l'AGEF. Deux membres au moins doivent appartenir à la Section de la Faculté de Droit.

<sup>2</sup>Les membres de la Commission de recours sont élue-s par le Conseil des étudiant-e- (ci-après CE) pour une période d'un an au moins. Ils ou elles ne peuvent pas appartenir à un autre organe de l'AGEF.

#### Art. 3 Composition pour statuer

<sup>1</sup>La Commission de recours siège toujours à trois.

<sup>2</sup>Si un motif de récusation selon l'art. 4 est rempli, le CE élit un/une ou plusieurs suppléant-e-s.

#### Art. 4 Récusation

Un membre de la commission de recours doit se récuser si:

- a. il ou elle appartient à un organe d'une personne morale ou d'une société directement intéressée à l'affaire;
- b. il ou elle est intervenu-e précédemment dans l'affaire à un autre titre;

- c. er oder sie Vertreter oder Rechtsbeistand einer Partei ist;
- d. zwischen ihm oder ihr und einer Partei oder dem Vertreter oder der Vertreterin enge Freundschaft oder persönliche Feindschaft oder ein besonderes Pflicht oder Abhängigkeitsverhältnis besteht;
- e. andere ernsthafte Gründe Zweifel an seiner oder ihrer Unparteilichkeit aufkommen lassen können.

### Art. 5 Zuständigkeit

Die Rekurskommission prüft ihre Zuständigkeit von Amtes wegen.

### Das Beschwerdeverfahren

#### Art. 6 Beschwerdelegitimation

<sup>1</sup>Zur Beschwerde ist jedes Mitglied der AGEF berechtigt, welches durch einen vor der Rekurskommission anfechtbaren Entscheid berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an dessen Aufhebung oder Änderung hat.

<sup>2</sup>Die Gesetzgebung über das Dienstverhältnis des Staatspersonals bleibt vorbehalten.

#### Art. 7 Beschwerdegründe

Der oder die Beschwerdeführer-in kann mit der Beschwerde Rechtsverletzungen, einschliesslich Überschreitung oder Missbrauch des Ermessens rügen.

#### Art. 8 Inhalt und Form der Beschwerde

<sup>1</sup>Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder der Beschwerdeführerin oder seines/ihrer Vertreters oder seiner/ihrer Vertreterin zu enthalten; die Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind beizulegen, soweit der Beschwerdeführer oder die Beschwerdeführerin sie in Händen hat.

<sup>2</sup>Genügt die Beschwerde diesen Anforderungen nicht, oder lassen die Begehren des Beschwerdeführers oder der Beschwerdeführerin oder deren Begründung die nötige Klarheit vermissen und stellt sich die Beschwerde nicht als offensichtlich unzulässig heraus, so räumt der oder die Präsidentin oder sein/e oder ihr/e Stellvertreter/in dem Beschwerdeführer oder der Beschwerdeführerin eine kurze Nachfrist zur Verbesserung ein.

<sup>3</sup>Dem Beschwerdeführer oder der Beschwerde-

c. il ou elle est représentant-e ou conseil juridique d'une partie;

d. il ou elle se trouve avec une partie ou le mandataire ou la mandatrice dans un rapport d'amitié étroit ou d'inimitié personnelle, d'obligation ou de dépendance particulière;

e. d'autres motifs sérieux sont de nature à faire douter de son impartialité.

### Art. 5 Compétence

La Commission de recours examine d'office sa compétence.

### La procédure de recours

#### Art. 6 Qualité pour recourir

<sup>1</sup>Chaque membre de l'AGEF qui est touché par une décision susceptible d'être portée devant la Commission de recours et a un intérêt digne de protection à ce qu'elle soit annulée ou modifiée a qualité pour recourir.

<sup>2</sup>La législation sur le statut du personnel de l'Etat est réservée.

#### Art. 7 Motifs de recours

Le ou la recourant-e peut invoquer la violation du droit y compris l'excès ou l'abus du pouvoir d'appréciation.

#### Art. 8 Contenu et forme du recours

<sup>1</sup>Le mémoire de recours doit contenir les conclusions, les motifs et les moyens de preuve; il doit être signé par le ou la recourant-e ou son ou sa représentant-e; une copie de la décision attaquée ainsi que les pièces invoquées comme moyens de preuve sont joints au recours si elles se trouvent en mains du ou de la recourant-e.

<sup>2</sup>Si le recours ne satisfait pas à ces exigences, ou si les conclusions ou les motifs du ou de la recourant-e n'ont pas la clarté nécessaire sans que le recours soit manifestement irrecevable, le ou la président-e ou son ou sa suppléant-e impartit au ou à la recourant-e un court délai supplémentaire pour régulariser le recours.

<sup>3</sup>En même temps le ou la recourant-e est avisé-e

fürherin wird mitgeteilt, dass:

- nach unbenutztem Fristablauf auf Grund der Akten entschieden wird, oder
- wenn Begehren, Begründung oder Unterschrift fehlen, auf die Beschwerde nicht eingetreten wird.

### Art. 9 Frist

Die Beschwerde ist innert dreissig Tagen nach Eröffnung des angefochtenen Entscheids an die Rekurskommission einzureichen.

### Art. 10 Vertretung

Die Partei kann sich jederzeit, wenn sie nicht persönlich zu handeln hat, vertreten lassen. Der oder die Vertreter-in muss sich durch schriftliche Vollmacht ausweisen.

### Art. 11 Verhandlungen

<sup>1</sup>Die Verhandlung wird mündlich durchgeführt.

<sup>2</sup>Die Verhandlungen sind öffentlich. Die Öffentlichkeit kann jedoch ausgeschlossen werden, wenn ein öffentliches oder privates Interesse es erfordert.

<sup>3</sup>Es ist ein Sitzungsprotokoll zu führen.

### Art. 12 Verkürztes Verfahren

Die Rekurskommission ist zuständig:

- für den Nichteintretensentscheid bei einer offensichtlich unzulässigen Beschwerde;
- Verfahren als erledigt zu erklären, die infolge Rückzugs oder Einigung unter den Parteien oder aus anderen Gründen gegenstandslos geworden sind.

### Art. 13 Aufschiebende Wirkung

<sup>1</sup>Die Beschwerde hat aufschiebende Wirkung.

<sup>2</sup>Die Rekurskommission kann jedoch der Beschwerde die aufschiebende Wirkung entziehen.

### Art. 14 Vernehmlassung

<sup>1</sup>Eine nicht von vornherein unzulässiger Beschwerde wird ohne Verzug allfälligen Gegenparteien des Beschwerdeführers oder anderen Beteiligten zur Kenntnis gebracht und ihnen wird eine Frist zur Vernehmlassung gesetzt.

<sup>2</sup>Die Rekurskommission hat eine Frist von fünf Tagen nach Einreichung des Rekurses zur Geltendmachung von Ausstandsgründen gegen über dem SR-Präsidium und der Geschäftsprüfungskommission. Ist eines der beiden Organe von der

que:

- si le délai n'est pas utilisé, il sera statué sur la base du dossier, ou
- si les conclusions, les motifs ou la signature manquent, le recours sera déclaré irrecevable.

### Art. 9 Délai

Le recours doit être déposé devant la commission de recours dans les trente jours suivants la publication de la décision litigieuse.

### Art. 10 Mandataire

La partie peut en tout temps se faire représenter lorsqu'elle n'a pas l'obligation de comparaître personnellement. Le ou la représentant-e doit justifier ses pouvoirs par une procuration écrite.

### Art. 11 Procédure avec débats

<sup>1</sup>La procédure se fait en débat oral.

<sup>2</sup>Les débats sont publics. Le huis clos peut cependant être prononcé si un intérêt public ou privé l'exige.

<sup>3</sup>Un procès-verbal doit être rédigé.

### Art. 12 Procédure abrégée

La Commission de recours est compétente :

- pour écarter un recours manifestement irrecevable;
- pour prononcer le classement des procédures devenues sans objet par suite de retrait ou d'accord entre parties, ou pour toute autre raison.

### Art. 13 Effet suspensif

<sup>1</sup>Le recours a effet suspensif.

<sup>2</sup>La Commission de recours peut toutefois retirer l'effet suspensif.

### Art. 14 Echange d'écritures

<sup>1</sup>Si le recours n'est pas d'emblée irrecevable, les parties adverses du ou de la recourant-e ou les autres intéressé-e-s en seront informés sans délai avec une annonce d'un délai pour déposer leur réponse.

<sup>2</sup>La Commission de recours a un délai de cinq jours après le dépôt du recours pour faire valoir des motifs de récusation face à la présidence du CE et à la Commission du contrôle de gestion. Si un des deux organes est concerné par le recours,

Beschwerde betroffen, bleibt das andere Organ zuständig. l'autre reste compétent.

<sup>3</sup>Die Kommission kann die Parteien jederzeit zu einem weiteren Schriftenwechsel veranlassen oder weitere mündliche Verhandlungen anberaumen.

<sup>3</sup>La Commission peut en tout temps inviter les parties à un échange ultérieur d'écritures ou prévoir d'autres débats oraux.

### Art. 15 Beweismittel

Die Rekurskommission stellt den Sachverhalt von Amtes wegen fest und bedient sich insbesondere folgender Beweismittel:

- a. Urkunden;
- b. Auskünfte der Parteien und von Drittpersonen;
- c. Gutachten von Sachverständigen;
- d. Augenschein.

### Art. 15 Moyens de preuve

La Commission de recours constate les faits d'office et procède s'il y a lieu à l'administration des preuves notamment par les moyens suivants:

- a. documents;
- b. renseignements des parties et de tiers;
- c. expertises;
- d. inspection.

### Art. 16 Mitwirkung der Parteien

<sup>1</sup>Die Parteien sind verpflichtet, an der Feststellung des Sachverhaltes mitzuwirken:

- a. in einem Verfahren, das sie durch ihr Begehren eingeleitet haben;
- b. in einem anderen Verfahren, soweit sie darin selbständige Begehren stellen.

<sup>2</sup>Die Rekurskommission braucht auf Begehren einer Partei nicht einzutreten, wenn diese die notwendige und zumutbare Mitwirkung verweigert.

### Art. 16 Collaboration des parties

<sup>1</sup>Les parties sont tenues de collaborer à la constatation des faits:

- a. dans une procédure qu'elles ont introduites elles-mêmes;
- b. dans une autre procédure en tant qu'elles y prennent des conclusions indépendantes.

<sup>2</sup>La Commission de recours peut déclarer irrecevables les conclusions d'une partie qui refuse de prêter le concours nécessaire que l'on peut attendre d'elle.

### Art. 17 Mitwirkung der Parteien

<sup>1</sup>Die Organe der AGEF sind verpflichtet die gewünschten Urkunden zu liefern und Auskünfte zu erteilen.

<sup>2</sup>Das angegangene Organ der AGEF ist zur Mitwirkung verpflichtet, ausser wenn:

- a. die verlangten Urkunden, Auskünfte und Berichte ihrer Natur nach geheim bleiben müssen;
- b. dadurch ein überwiegendes öffentliches oder privates Interesse verletzt oder ernstlich gefährdet würde.

Die Weigerung ist zu begründen.

<sup>3</sup>Die Auskunftserteilung kann schriftlich oder mündlich erfolgen.

### Art. 17 Collaboration des parties

<sup>1</sup>Les organes de l'AGEF sont tenus de fournir les documents et les renseignements demandés.

<sup>2</sup>L'organe requis est tenue de prêter assistance, sauf:

- a. lorsque les documents, renseignements et rapports demandés doivent rester secrets en raison de leur nature;
- b. lorsqu'un intérêt public ou privé prépondérant s'en trouverait lésé ou risquerait sérieusement de l'être.

Le refus doit être motivé.

<sup>3</sup>Les renseignements se font soit par procédure écrite soit par procédure orale.

### Art. 18 Akteneinsicht

<sup>1</sup>Die Parteien und ihre Vertreter oder Vertreterinnen haben Anspruch darauf, die Aktenstücke einzusehen, welche die Tatsachen, auf die sich der Entscheid stützt, belegen sollen.

<sup>2</sup>Die Einsicht erfolgt im Büro des Generalsekretariats der AGEF.

### Art. 18 Consultation des pièces

<sup>1</sup>Les parties et leurs mandataires ont le droit de consulter les pièces du dossier qui sont destinées à établir les faits servant de fondement à la décision.

<sup>2</sup>La consultation a lieu au secrétariat général de l'AGEF.

<sup>3</sup>Kopien von Aktenstücken können erstellt werden.

<sup>3</sup>Il est possible de faire des copies.

### **Art. 19 Verweigerung der Akteneinsicht**

<sup>1</sup>Die Rekurskommission darf die Einsichtnahme in die Akten nur verweigern, wenn ein überwiegendes öffentliches oder privates Interesse es erfordert oder es im Interesse einer noch nicht abgeschlossenen Untersuchung notwendig ist.

<sup>2</sup>Die Verweigerung der Einsichtnahme darf sich nur auf die geheim zu haltenden Aktenstücke erstrecken.

<sup>3</sup>Wird einer Partei die Einsichtnahme in ein Aktenstück verweigert, so darf auf dieses zum Nachteil der Partei nur abgestellt werden, wenn ihr die Rekurskommission den für die Sache wesentlichen Inhalt des Aktenstückes mündlich oder schriftlich mitgeteilt, und ihr ausserdem Gelegenheit gegeben hat, sich dazu zu äussern und Gegenbeweismittel zu bezeichnen.

### **Art. 20 Vorbringen**

<sup>1</sup>Die Rekurskommission würdigt, bevor sie entscheidet, alle erheblichen und rechtzeitigen Vorbringen der Parteien.

<sup>2</sup>Verspätete Parteivorbringen, die ausschlaggebend erscheinen, kann sie trotz der Verspätung berücksichtigen.

### **Art. 21 Würdigung der Beweismittel**

<sup>1</sup>Die Rekurskommission nimmt die ihr angebotenen Beweise ab, wenn diese zur Abklärung des Sachverhaltes tauglich erscheinen und gewährt den Parteien die Möglichkeit, sich diesbezüglich zu äussern

<sup>2</sup>Die Rekurskommission bildet sich ihre Überzeugung nach freier Würdigung der Beweise.

### **Art. 22 Schriftlichkeit**

<sup>1</sup>Die Rekurskommission eröffnet ihre Entscheide schriftlich.

<sup>2</sup>Die Entscheide, auch Nichteintretensentscheide, müssen die Zusammensetzung der Rekurskommission angeben; sie sind zu begründen und mit einer Rechtsmittelbelehrung zu versehen.

### **Art. 19 Refus de la consultation des pièces**

<sup>1</sup>La Commission de recours ne peut refuser la consultation des pièces que si un intérêt public ou privé prépondérant ou l'intérêt d'une enquête en cours l'exige.

<sup>2</sup>Le refus d'autoriser la consultation ne peut s'étendre qu'aux pièces qu'il y a lieu de garder secrètes.

<sup>3</sup>Une pièce dont la consultation a été refusée à une partie ne peut être utilisée à son désavantage que si la Commission de recours lui en a communiqué, oralement ou par écrit, le contenu essentiel se rapportant à l'affaire et lui a donné en outre l'occasion de s'exprimer et de fournir des contrepreuves.

### **Art. 20 Allégués**

<sup>1</sup>Avant de prendre une décision, la Commission de recours apprécie tous les allégués importants qu'une partie a soumis en temps utile.

<sup>2</sup>Elle peut prendre en considération des allégués tardifs s'ils paraissent décisifs.

### **Art. 21 Appréciation des preuves administrées**

<sup>1</sup>La Commission de recours admet les moyens de preuve s'ils paraissent propres à élucider les faits et donne aux parties l'occasion de se prononcer à leur sujet.

<sup>2</sup>La Commission de recours établit sa conviction par une libre appréciation des preuves administrées.

### **Art. 22 Forme écrite**

<sup>1</sup>La Commission de recours notifie ses décisions par écrit.

<sup>2</sup>Les décisions, également celles qui contiennent une non-entrée en matière, doivent indiquer la composition de la Commission de recours ; elles doivent être motivées et indiquer les voies de droit.

### **Art. 23 Veröffentlichung**

Die Rekurskommission sorgt für eine Veröffentlichung von Entscheidungen, die von allgemeiner Bedeutung sind und kein öffentliches oder privates Interesse gegen ihre Veröffentlichung spricht.

### **Art. 24 Revision**

<sup>1</sup>Die Rekurskommission zieht ihren Entscheid auf Gesuch in Revision, wenn eine Partei:

- a. neue erhebliche Tatsachen oder Beweismittelvorbringt; oder
- b. nachweist, dass die Rekurskommission aktenkundige erhebliche Tatsachen übersehen hat; oder
- c. nachweist, dass die Rekurskommission die Bestimmungen über den Ausstand oder über das rechtliche Gehör verletzt hat.

<sup>2</sup>Die in Absatz 1 aufgeführten Gründe sind keine Revisionsgründe, wenn sie im Verfahren, das dem Entscheid vorausging, hätten geltend gemacht werden können.

<sup>3</sup>Das Revisionsgesuch muss der Rekurskommission innert neunzig Tagen seit der Entdeckung des Revisionsgrundes spätestens aber innert zwei Jahren seit Eröffnung des Entscheids eingereicht werden.

## **SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

### **Art. 25 Inkrafttreten**

Dieses Reglement wurde vom Studierendenrat der AGEF an seiner Sitzung vom 13.10.2013 genehmigt und trat gleichzeitig in Kraft.

Für das Präsidium des Studierendenrates:  
Victory Jaques  
Julien Nippel

Für die GPK:  
Tobias Baumgartner  
Friedo Breitenfeldt  
Cyril Wendl

### **Art. 23 Publication**

La Commission de recours veille à la publication des décisions d'une importance générale, si aucun intérêt public ou privé ne s'y oppose.

### **Art. 24 Révision**

<sup>1</sup>La Commission de recours procède, sur requête, à la révision de sa décision lorsqu'une partie :

- a. allègue des faits ou produit des moyens de preuve nouveaux et importants; ou
- b. prouve que la Commission de recours n'a pas tenu compte de faits importants établis par pièces; ou
- c. établit que la Commission de recours a violé les dispositions relatives à la récusation ou au droit d'être entendu.

<sup>2</sup>Les motifs mentionnés à l'alinéa 1 n'ouvrent pas la révision lorsqu'ils auraient pu être invoqués dans la procédure précédant la décision ou par la voie du recours contre cette décision.

<sup>3</sup>La requête est adressée à la commission de recours dans les nonante jours dès la découverte du motif de révision, mais au plus tard dans les deux ans d'es la notification de la décision.

## **DISPOSITIONS FINALES**

### **Art. 25 Entrée en vigueur**

Ce règlement a été approuvé par le Conseil des Étudiant-e-s de l'AGEF lors de sa séance du 13.10.2013 et est entré en vigueur à la même date.

Pour la présidence du Conseil des Étudiant-e-s:  
Victory Jaques  
Julien Nippel

Pour la CCG:  
Tobias Baumgartner  
Friedo Breitenfeldt  
Cyril Wendl